

شركة عقارات السيف ش.م.ب.
القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة غير المدققة
٣٠ يونيو ٢٠١١

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة عقارات السيف ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة عقارات السيف ش.م.ب. ("الشركة") وشركتها التابعة (المشار إليهما معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، والتي تشمل القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد تمت مراجعة أو تدقيق مبالغ المقارنة التي تم عرضها، كما هو مناسب، من قبل مدقق آخر والذي أبدى تقرير مراجعته المؤرخ في ١٠ أغسطس ٢٠١٠ و تقرير تدقيقه المؤرخ في ٢٢ فبراير ٢٠١١ عن آراء غير متحفظة على هذه المبالغ.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة


بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم عرضها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ


٣ أغسطس ٢٠١١
المنامة، مملكة البحرين

شركة عقارات السيف ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ منققة دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١١ غير منققة دينار بحريني	ايضاح	الموجودات
١,٤٤٣,٨٥١	١,٩٧٠,٢٥٦	٣	موجودات غير متداولة
١,٧٣٣,١٢٣	١,١٠١,٣٨٢	٤	عقارات ومعدات
٩٤,٨٠٣,٩٩٨	٩٥,٩٦٣,٩٠٠	٥	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
١١,٠٠٠	١١,٠٠٠	٦	إستثمارات عقارية
٩٧,٩٩١,٩٧٢	٩٩,٠٤٦,٥٣٨		إستثمار في مشروع مشترك
٢٦٣,٩٠٠	-	٧	موجودات متداولة
٢,٢٦١,٢٦٥	١,٩٢٩,٢٢٤		إستثمارات متاحة للبيع
١٣,٥٦٧,٠٢٥	١٢,٩١٧,٤٨٦	٨	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١٦,٠٩٢,١٩٠	١٤,٨٤٦,٧١٠		نقد وأرصدة لدى البنك
١١٤,٠٨٤,١٦٢	١١٣,٨٩٣,٢٤٨		مجموع الموجودات
٤٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	٩	حقوق المساهمين
١٣,٣٥٠,٠٠٠	١٣,٣٥٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٢٨,١٧١	٤١,٤٣٢	١٣	احتياطي قانوني
٤٨,٦٣٤,٣٩٧	٤٧,٤٢٢,١٧٢		احتياطي أاثاث وتركيبات
١٠٨,٠١٢,٥٦٨	١٠٦,٨١٣,٦٠٤		أرباح مبقاة
١٠٥,٦٣٧	١٣١,٧٥٥		مجموع حقوق المساهمين
٣,٧٠٠,٧٨١	٤,١٧٢,٤٩٢	١٥	مطلوب غير متداول
٢,٢٦٥,١٧٦	٢,٧٧٥,٣٩٧		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥,٩٦٥,٩٥٧	٦,٩٤٧,٨٨٩		مطلوبات متداولة
٦,٠٧١,٥٩٤	٧,٠٧٩,٦٤٤		أرباح أسهم لم يطالب بها بعد
١١٤,٠٨٤,١٦٢	١١٣,٨٩٣,٢٤٨		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
			مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات


روبرت أندرسون
المدير العام


يوسف أحمد الحمادي
عضو مجلس الإدارة


الشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

شركة عقارات السيف ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٩٧٩,٨٣٣	٤,٠٧٠,٤٤١	١,٩١٧,٤١٧	٢,٠٠١,٤٠٣	١١
-	٤١٩,١١٥	-	٤١٩,١١٥	
٣,٩٧٩,٨٣٣	٣,٦٥١,٣٢٦	١,٩١٧,٤١٧	١,٥٨٢,٢٨٨	
١,٠٦٤,٣٨١	٦٦٣,٠٢٦	٥٢٦,٣٨٩	٢٥٩,٦٣١	
٤٦٨,٨٩٢	٣٥٤,٧١٩	٢٤٤,٢١٣	٢٠١,٨٨٧	
٥,٥١٣,١٠٦	٤,٦٦٩,٠٧١	٢,٦٨٨,٠١٩	٢,٠٤٣,٨٠٦	
٩٠٠,٦٦٩	٨٧٢,٧٩٤	٤٨٢,٣٥٥	٤٨١,٩٨٤	
٤,٦١٢,٤٠٧	٣,٧٩٦,٢٧٧	٢,٢٠٥,٦٦٤	١,٥٦١,٨٢٢	
٥٨٩,٦٥٩	٣٦٠,٠٧٢	٢٧٥,٨٥٠	١٧١,٤٠٢	
١٤٥,٢٠٦	٢٠٣,٤٤٣	٦٠,٤٤٣	٨٨,٢٦١	
٥,٣٤٧,٢٧٢	٤,٣٥٩,٧٩٢	٢,٥٤١,٩٥٧	١,٨٢١,٤٨٥	
٨٣٢,٨١٨	٨٢٨,٠٠٣	٤٠٤,٦٣٤	٣٧٩,٣٨٤	٣
٩١٩,٤٠٤	٩٠٣,٩٠٣	٤٧٤,٩٣٠	٤٨٣,١٨٣	
١٢٨,٦٤٣	١٤١,٨٥٠	٦٥,٨٢٠	٧٨,٦٢٩	
٨٠,٠٠٠	١١٥,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠	
١٠٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	-	-	
٢,٠٦٠,٨٦٥	٢,١٠٨,٧٥٦	٩٤٥,٣٨٤	٩٥١,١٩٦	
٣,٢٨٦,٤٠٧	٢,٢٥١,٠٣٦	١,٥٩٦,٥٧٣	٨٧٠,٢٨٩	
٧,١٤ فلس	٤,٨٩ فلس	٣,٤٧ فلس	١,٨٩ فلس	١٢

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار بحريني	دينار بحريني	ايضاح
٣,٢٨٦,٤٠٧	٢,٢٥١,٠٣٦	
٢٣٦,٦٠٣	٢٦٤,٣٩٩	٣
(١٤٥,٢٠٦)	(٢٠٣,٤٤٣)	
-	١٥,٠٠٠	
-	١٢٠,٠٠٠	
٣,٣٧٧,٨٠٤	٢,٤٤٦,٩٩٢	
(٦٥,٨٦٨)	٣٥٩,٤٥٥	
(٣٩٧,٠٦٩)	٥٢٠,٦٠٢	
٢,٩١٤,٨٦٧	٣,٣٢٧,٠٤٩	
٢٤,٦٣٦	٢٦,١١٨	
(٨٠,٠٠٠)	(١١٥,٠٠٠)	
(٨٧,٥٩٠)	(١٥,٣٨١)	
٢,٧٧١,٩١٣	٣,٢٢٢,٧٨٦	
-	٢,٠٨٥,٧٣٩	
-	٢٦٣,٩٠٠	٧
(٤٨٢,٦١٣)	(١,٢٠٠,٩٤٠)	٤
(١٤٥,٤١٣)	(١١٨,٠٢٥)	٣
١٤٥,٢٠٦	١٦١,٠٢٩	
(٢٩,٤٠٠)	-	
(٥١٢,٢٢٠)	١,١٩١,٧٠٣	
(٣,٠٦٦,٢٢٨)	(٢,٩٧٨,٢٨٩)	١٥
-	(٤٧١,٤٥٢)	
(٣,٠٦٦,٢٢٨)	(٣,٤٤٩,٧٤١)	
(٨٠٦,٥٣٥)	٩٦٤,٧٤٨	
١٣,١١٣,٨٢٥	٢,١٠٢,٨٩٩	
١٢,٣٠٧,٢٩٠	٣,٠٦٧,٦٤٧	٨

الأنشطة التشغيلية

الربح للفترة

تعديلات للبنود التالية:

استهلاك

ربح من ودائع لأجل

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (صافي)

تبرعات ومساهمات خيرية

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

صافي النقد من التشغيل

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (صافي)

مكافأة مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

تبرعات ومساهمات خيرية مدفوعة

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

صافي التغييرات في ودائع لأجل

متحصلات من إسترداد إستثمارات متاحة للبيع

مصروفات منكبدة من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

شراء عقارات ومعدات

ربح مستلم من ودائع لأجل

إضافات إلى عقارات إستثمارية

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

التغييرات في أرصدة لدى البنك مقابل أرباح أسهم لم يطالب بها بعد

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

بنود غير نقدية:

(١) إن التغيير في تبرعات ومساهمات خيرية مستحقة لم يتم تسويتها بعد بمبلغ وقدره ١٠٤,٦١٩ دينار بحريني (٢٠١٠): ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني) تم خصمه من التغيير في الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى.

(٢) إن التغيير في الربح المستحق من ودائع لأجل البالغ ٤٢,٤١٤ دينار بحريني (٢٠١٠: لاشيء) ولكن لم يتم تحصيله بعد تم خصمه من التغيير في الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة عقارات السيف ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين
لفترة السنة الأشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (بغير مدققة)

	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	مجموع الدخل الشامل	أرباح أسهم معجلة لسنة ٢٠١٠	محول إلى احتياطي الأرباح والتراكيبات	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١
المجموع	١٠٨,٠١٢,٥٦٨	٤٨,٦٣٤,٣٩٧	٢٨,١٧١	١٣,٣٥٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠
دينار بحريني	٢,٢٥١,٠٣٦	٢,٢٥١,٠٣٦	-	-	-
	(٣,٤٥٠,٠٠٠)	(٣,٤٥٠,٠٠٠)	-	-	-
	-	(١٣,٢٦١)	-	-	-
	١٠٦,٨١٣,٦٠٤	٤٧,٤٢٢,١٧٢	٤١,٤٣٢	١٣,٣٥٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠
	١٠٠,٩٤٠,٥٩٢	٤٢,٥٢٣,٧٧٧	٦,٨١٥	١٢,٤٠٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠
	٣,٢٨٦,٤٠٧	٣,٢٨٦,٤٠٧	-	-	-
	(٢,٣٠٠,٠٠٠)	(٢,٣٠٠,٠٠٠)	-	-	-
	-	(١٧,٣٨٩)	١٧,٣٨٩	-	-
	١٠١,٩٢٦,٩٩٩	٤٣,٥٠٢,٧٩٥	٢٤,٢٠٤	١٢,٤٠٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠

* تتضمن الأرباح المباعة مبلغ وقدره ٢٥٠,٠٠٠ دينار بحريني متعلق بالاحتياطي القانوني للشركة التابعة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ الأنشطة

شركة عقارات السيف ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٤٤٣٤٤ والعنوان البريدي لمكتبها الرئيسي هو ص.ب ٢٠٠٨٤، المنامة، مملكة البحرين.

لدى الشركة الشركة التابعة التالية المملوكة لها بالكامل بتاريخ القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي.

اسم الشركة التابعة	حصة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
أجنحة فريزر السيف - البحرين ش.ش.و	١٠٠%	مملكة البحرين	إدارة الفنادق والشقق السياحية المفروشة والمطاعم لإدارة الخدمات السياحية.

يشار إلى الشركة وشركتها التابعة المملوكة بالكامل معاً بالمجموعة.

تزاول المجموعة بصورة أساسية الأنشطة العقارية التجارية وتقدم مرافق الألعاب الترفيهية. تمتلك وتدير المجموعة مجمع السيف ومجمع مدينة عيسى وفريزر سويت السيف ومرافق تجارية أخرى في مملكة البحرين وتُشغل ماجك أيلاند لمرافق الألعاب الترفيهية.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠١١.

٢ السياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير، ويجب إن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة الموضحة أدناه:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ (المعدل) المتعلق بإفصاحات الأطراف ذات العلاقة، إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١١؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (المعدل) المتعلق بالاستثمارات في الشركات الزميلة، إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١١؛
- لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤ (المعدل) المتعلق بالحد الأدنى لمتطلبات التمويل، إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١١؛
- لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ المتعلق بإطفاء المطلوبات المالية بأدوات أسهم حقوق الملكية، إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٠؛ و
- إدخال تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادر في مايو ٢٠١٠)، إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في إما ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ (المعدل) المتعلق بإفصاحات الأطراف ذات العلاقة

إن المعيار المعدل إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١١. يوضح المعيار تعريف الأطراف ذات العلاقة لتسهيل تعريف مثل هذه العلاقات والاستبعاد التضاريب في تطبيقاته. يقدم المعيار المعدل الإعفاء الجزئي لمتطلبات الإفصاح عن الأطراف ذات علاقة في الجهات الحكومية ذات الصلة. أن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

إدخال تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في مايو ٢٠١٠ سلسلة من التعديلات لمعاييره. توجد هناك شروط انتقالية مستقلة لكل معيار. إن تطبيق هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على الأداء أو المركز المالي للمجموعة ولا يتوقع أن ينتج عنها أي تغييرات في الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

٣ عقارات والمعدات

المجموع	مركبات	اثاث	آلات	
دينار بحريني	دينار بحريني	وتركيبات	ومعدات	دينار بحريني
		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
				التكلفة:
٥,٣٦٥,٦٦٧	٣٧,٥١٤	٢,٤٦٧,١١١	٢,٨٦١,٠٤٢	في ١ يناير ٢٠١١
١١٨,٠٢٥	١٩,٩٤٣	٣٠,٤٤٥	٦٧,٦٣٧	إضافات
٦٧٢,٧٧٩	-	٢٠٧,٧٩٠	٤٦٤,٩٨٩	تحويلات من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٦,١٥٦,٤٧١	٥٧,٤٥٧	٢,٧٠٥,٣٤٦	٣,٣٩٣,٦٦٨	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
				الإستهلاك:
٣,٩٢١,٨١٦	١٠,٠٠٨	١,٥٣٤,١٨٠	٢,٣٧٧,٦٢٨	في ١ يناير ٢٠١١
٢٦٤,٣٩٩	٦,٩٢٨	٥٥,٦٦٩	٢٠١,٨٠٢	المخصص للفترة
٤,١٨٦,٢١٥	١٦,٩٣٦	١,٥٨٩,٨٤٩	٢,٥٧٩,٤٣٠	في ٣٠ يونيو ٢٠١١
١,٩٧٠,٢٥٦	٤٠,٥٢١	١,١١٥,٤٩٧	٨١٤,٢٣٨	صافي القيم الدفترية:
				في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)
المجموع	مركبات	اثاث	آلات	
دينار بحريني	دينار بحريني	وتركيبات	ومعدات	دينار بحريني
		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
				التكلفة:
٥,١١٨,٨٨٨	٣٧,٥١٤	٢,٣٧٧,١٦٢	٢,٧٠٤,٢١٢	في ١ يناير ٢٠١٠
٢٤٦,٧٧٩	-	١٠٨,٢٦٣	١٣٨,٥١٦	إضافات
-	-	(١٨,٣١٤)	١٨,٣١٤	إعادة التصنيفات
٥,٣٦٥,٦٦٧	٣٧,٥١٤	٢,٤٦٧,١١١	٢,٨٦١,٠٤٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
				الإستهلاك:
٣,٤٨٥,٩٢٥	٢,٥٠١	١,٤٤٣,٠٢٢	٢,٠٤٠,٤٠٢	في ١ يناير ٢٠١٠
٤٣٥,٨٩١	٧,٥٠٧	٩١,٧٦٨	٣٣٦,٦١٦	المخصص للسنة
-	-	(٦١٠)	٦١٠	إعادة التصنيفات
٣,٩٢١,٨١٦	١٠,٠٠٨	١,٥٣٤,١٨٠	٢,٣٧٧,٦٢٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٤٤٣,٨٥١	٢٧,٥٠٦	٩٣٢,٩٣١	٤٨٣,٤١٤	صافي القيم الدفترية:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)

تم تخصيص مصروفات الإستهلاك في القائمة الموحدة للدخل الشامل على النحو التالي:

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٠	٢٠١١	
مدققة	غير مدققة	
دينار بحريني	دينار بحريني	تكلفة المبيعات
٢٠٠,٠١٤	١٢٢,٥٤٩	
٢٣٥,٨٧٧	١٤١,٨٥٠	المصروفات
٤٣٥,٨٩١	٢٦٤,٣٩٩	

٤ أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

٣٠ يونيو ٢٠١١ غير مدققة دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدققة دينار بحريني	
١,٧٣٣,١٢٣	٣٦٤,١١٩	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(١,١٥٩,٩٠٢)	١,٩٤٩,١٩٥	النققات المتكبدة خلال الفترة / السنة
(٦٧٢,٧٧٩)	(٥٨٠,١٩١)	تحويلات إلى الإستثمارات العقارية
	-	تحويلات إلى عقارات ومعدات
١,١٠١,٣٨٢	١,٧٣٣,١٢٣	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٥ إستثمارات عقارية

٣٠ يونيو ٢٠١١ غير مدققة دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدققة دينار بحريني	
٩٤,٨٠٣,٩٩٨	٩١,٤٠٠,٦٤٨	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١,١٥٩,٩٠٢	٥٨٠,١٩١	تحويلات من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
-	٢,٨٢٣,١٥٩	مكسب القيمة العادلة غير المحقق
٩٥,٩٦٣,٩٠٠	٩٤,٨٠٣,٩٩٨	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تدرج الإستثمارات العقارية بالقيم العادلة التي تم تحديدها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بناءً على تقييمات تم أدائها من قبل مثنين مستقلين. المساحين هم من شركات متخصصة في تقييم مثل هذه الأنواع من الإستثمارات العقارية. إن التقييم المتخذ قد تم بناءً على طريقة رسمة عائد الدخل وتم أدائه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. في رأي أعضاء مجلس الإدارة لم يكن هناك تغيير جوهري في القيمة منذ ذلك التاريخ.

٦ إستثمار في مشروع مشترك

يشتمل إستثمار الشركة في المشروع المشترك على المشروع المشترك التالي كما في تاريخ القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

أسم شركة المشروع المشترك	الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية	تكلفة الإستثمار دينار بحريني
شركة مجمع سار التجاري	تطوير مجمع سار التجاري	%٥٥	١١,٠٠٠

بدأ المشروع المشترك عملياته التجارية خلال سنة ٢٠١٠، وفي رأي الإدارة لا يوجد فرق جوهري في قيمة استثمار المجموعة مع الأخذ في الاعتبار المرحلة الحالية لعمليات المشروع المشترك.

٧ إستثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
مدققة	غير مدققة
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٦٣,٩٠٠	-

إستثمارات أسهم حقوق الملكية:
إستثمارات غير مسعرة (بالتكلفة) *

فيما يلي التغيرات في الإستثمارات المتاحة للبيع غير المسعرة:

للفترة السنته أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
غير مدققة	غير مدققة
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٦٣,٩٠٠	٢٦٣,٩٠٠
-	(٢٦٣,٩٠٠)
٢٦٣,٩٠٠	-

الرصيد الإفتتاحي
استردادات **

الرصيد الختامي

* تدرج الإستثمارات غير المسعرة بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال، حيث لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية نتيجة لطبيعة تدفقاتها النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها.

** تم إستحقاق الإستثمارات في بنك البحرين الوطني - الضمانات الرأسمالية الشريحة ٢ خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ وتم تحصيل عوائد نقدية بمبلغ وقدره ١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني. تم إستحقاق الإستثمارات في بنك الأهلي المتحد - حماية رأس المال أم اس سي أي المحوط خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وتم تحصيل عوائد نقدية بمبلغ وقدره ٧٥,٤٠٠ دينار بحريني.

٨ نقد وأرصدة لدى البنك

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية يشتمل النقد وما في حكمه على الأرصدة التالية كما هو في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
مدققة	غير مدققة
دينار بحريني	دينار بحريني
١٣,٥٦٧,٠٢٥	١٢,٩١٧,٤٨٦
(١٠,٥١٤,٠١٠)	(٨,٤٢٨,٢٧١)
(٩٥٠,١١٦)	(١,٤٢١,٥٦٨)
٢,١٠٢,٨٩٩	٣,٠٦٧,٦٤٧

نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنك وودائع لأجل محسوم منها: وودائع لأجل بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر تمثل الأرصدة لدى البنك مقابل أرباح أسهم لم يطالب بها بعد *

لا تستحق فائدة على الأرصدة لدى البنك. تودع الودائع لأجل لفترات متفاوتة تتراوح بين شهر واحد إلى ستة أشهر. تتراوح معدلات الربح على الودائع لأجل بين ٢,٧٥% إلى ٤,٢٥% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠: ٢,٥% إلى ٣,٦%).

* لمزيد من التفاصيل عن أرباح أسهم لم يطالب بها بعد، راجع إيضاح ١٤.

٩ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدققة دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١١ غير مدققة دينار بحريني	المصرح به: ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل ٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة اسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني
٤٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	

١٠ الإحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للشركة يتم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني. يجوز للشركة أن تقرر إيقاف مثل هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع. لا يمكن استخدام الإحتياطي القانوني لأغراض التوزيع، إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني. لم يتم عمل تحويلات خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣٠ يونيو ٢٠١٠: لا شيء) إلى الإحتياطي القانوني.

١١ إعفاء عن الإيجار

خلال شهر أبريل ٢٠١١، قدمت الشركة حافز إيجار لمستأجري مجمع السيف الذين لديهم إيجارات مستحقة القبض متأخرة عن السداد لأقل من ستة أشهر اعتباراً من ٣٠ أبريل ٢٠١١. يشمل الحافز على التنازل عن مصروفات الإيجار للمستأجر لمدة شهر واحد خلال الفترة من ١ أبريل ٢٠١١ إلى ٣٠ يوليو ٢٠١١. تم إثبات الحافز كخصم على أساس القسط الثابت على مدى فترة الحافز في القوائم المالية الموحدة.

١٢ الربح للسهم

لفترة السنة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		الربح للفترة - بالدينار البحريني
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
٣,٢٨٦,٤٠٧	٢,٢٥١,٠٣٦	١,٥٩٦,٥٧٣	٨٧٠,٢٨٩	
٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
٧,١٤ فلس	٤,٨٩ فلس	٣,٤٧ فلس	١,٨٩ فلس	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم بصورة منفصلة وذلك نتيجة لعدم إصدار الشركة لأدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض.

١٣ إحتياطي الأثاث والتركيبات

بموجب إتفاقية الإدارة المبرمة بين الشركة وفريزر سيرفس ريزيدانسيز بيه تي إي ليمتد، وهي شركة مسجلة في سنغافورة، وتعمل في تشغيل الفنادق والشقق والمطاعم السياحية، يتم تجنيب مبلغ يعادل ١% من إجمالي إيرادات السنة الأولى، ٢% من إجمالي إيرادات السنة الثانية و ٣% من إجمالي إيرادات السنة الثالثة ولاحقاً للشركة التابعة، كإحتياطي استبدال الأثاث والتركيبات والتي سيتم استخدامها لشراء واستبدال أثاث وتركيبات الشركة التابعة.

١٤ أرباح أسهم

تم في إجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١١ إعلان أرباح أسهم نقدية بواقع ٧,٥ فلس للسهم لسنة ٢٠١٠ (٢٠١٠: بواقع ٥ فلس للسهم لسنة ٢٠٠٩) وبإجمالي ٣,٤٥٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٠٩: ٢,٣٠٠,٠٠٠ دينار بحريني).

١٥ أرباح أسهم لم يطالب بها بعد

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدققة دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١١ غير مدققة دينار بحريني	الرصيد في بداية الفترة / السنة أرباح أسهم معلنة (إيضاح ١٤) أرباح أسهم مدفوعة
٤,٨٢٨,٧١١	٣,٧٠٠,٧٨١	
٢,٣٠٠,٠٠٠	٣,٤٥٠,٠٠٠	
(٣,٤٢٧,٩٣٠)	(٢,٩٧٨,٢٨٩)	
<u>٣,٧٠٠,٧٨١</u>	<u>٤,١٧٢,٤٩٢</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٦ ارتباطات

بلغت إرتباطات النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها كما هو بتاريخ المركز المالي ولم يتم عمل مخصص لها، والمتعلقة بتجديد مجمع السيف وتوسيع مجمع مدينة عيسى على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مدققة دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١١ غير مدققة دينار بحريني	تجديد مجمع السيف توسيع مجمع السيف توسيع مجمع مدينة عيسى
٢,٢٨٤,٧٠٩	١,٥٧٦,٠٨٠	
٣٨٢,٢٤٨	٣٥٥,٣٨٩	
-	٧٠,٦٢٩	
<u>٢,٦٦٦,٩٥٧</u>	<u>٢,٠٠٢,٠٩٨</u>	

١٧ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تقسيم أعمال المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

- المجمععات التجارية والعقارات
- الشقق الخدمائية
- الترفيه والتسلية
- إدارة العقارات بما في ذلك المجمععات التجارية
- إدارة الشقق
- الترفية ومرافق الألعاب الترفيهية

تتضمن عمليات المجمععات والعقارات على إدارة مجمع السيف ومجمع مدينة عيسى.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح في الجدول أدناه، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية الموحدة. يتم إدارة تمويل المجموعة (متضمنة تكاليف التمويل وإيرادات التمويل) على مستوى المجموعة ولا يتم تضمينها في القطاعات التشغيلية.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية وبطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

تتضمن موجودات قطاعات الأعمال جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل قطاع الأعمال وتتكون أساسا من عقارات والآلات ومعدات وإستثمارات عقارية وذمم مدينة.

تتضمن مطلوبات قطاعات الأعمال جميع المطلوبات التشغيلية وتتكون أساسا من ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى.

١٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تحت سيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم اعتماد سياسات التسعير والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

دخل إيجار العقار ورسوم الخدمة للفترة الستة أشهر المنتهية في		دخل إيجار العقار ورسوم الخدمة للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٨٤,٩٣٢	٣٤٩,٧٧٦	١٩٦,٣٤٤	١٥٧,٣١٠

اطراف أخرى ذات علاقة - شركات متعلقة بأعضاء مجلس الإدارة *

* تم منح إعفاء عن الإيجار بمبلغ وقدره ٤٠,٩٨٨ دينار بحريني (٢٠١٠: لاشيء) للأطراف ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١.

فيما يلي الأرصدة مع أطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي:

نعم تجارية مدينة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
دينار بحريني	دينار بحريني
٢١٤,٦١١	١٠٨,٦١١

اطراف أخرى ذات علاقة - شركات متعلقة بأعضاء مجلس الإدارة

ويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كانت كما يلي:

للفترة الستة أشهر المنتهية في		للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٠,٠٠٠	١١٥,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠
١١,٤٥٠	١٧,٢٤٢	٥,٦٥٠	٨,٧١٧
٥٤,٠٠٠	٥٣,٨٠٠	١٨,٠٠٠	٣١,٩٠٠
١٤٥,٤٥٠	١٨٦,٠٤٢	٢٣,٦٥٠	٥٠,٦١٧

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
جلسات مجلس الإدارة
مكافآت قصيرة الأجل

إن الأرصدة القائمة الناتجة ضمن الأعمال الاعتيادية هي بدون فائدة وغير مضمونة. تقوم المجموعة بعمل مخصص إضمحلال لأرصدة "أطراف ذات العلاقة عندما يكون هناك تأكيد فعلي بأن الديون لا يمكن إستردادها. للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١، لم تقم المجموعة بتسجيل أي مبالغ مضمحلة على المبالغ المستحقة من قبل الأطراف ذات العلاقة (٣٠ يونيو ٢٠١٠: لاشيء).

١٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

ما يلي تفاصيل حصة الملكية المحتفظ بها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى الشركات تحت سيطرة أو سيطرة مشتركة أو
مناثرة من قبلهم:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	عدد الأسهم	عدد الأسهم	ند الأسهم
١,٣٨٥,٥٠٠	١,٣٨٥,٥٠٠			ند الأسهم
%٠,٣	%٠,٣			بة الملكية